

RÈGLEMENT N^o 2003 - 499

Règlement de la Ville d'Ottawa désignant les voies réservées aux pompiers.

Le Conseil municipal de la Ville d'Ottawa adopte ce qui suit:

DÉFINITIONS

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement :

accès en cas d'incendie (fire access) - L'expression a la même signification que « voie réservée aux pompiers ».

agent d'application des règlements sur le stationnement (parking control officer) - La personne nommée par la Ville en vue d'appliquer les dispositions du Règlement sur la circulation et le stationnement de la Ville, incluant l'agent d'application des règlements municipaux.

arrêt ou **arrêter** (stop or stopping) – L'interdiction de faire un arrêt ou d'arrêter un véhicule signifie qu'il ne faut pas arrêter un véhicule même momentanément, qu'il y ait des personnes à bord ou non, sauf si l'arrêt est nécessaire pour éviter un conflit avec d'autres véhicules, pour obtempérer aux ordres d'un policier ou pour respecter un panneau de signalisation ou un feu de circulation.

bâtiment ou **structure** (building or structure) - Un bâtiment ou une structure se trouvant dans la ville.

chef de police (Chief of Police) - Le chef de police de la Ville d'Ottawa ou ses représentants autorisés, incluant les agents d'application des règlements municipaux et les agents d'application des règlements sur le stationnement nommés ou employés par la Ville.

chef du service du bâtiment (Chief Building Official) - Le chef du service du bâtiment de la Ville ou ses représentants autorisés.

directeur du Service des incendies (Fire Chief) - Le directeur du Service des incendies de la Ville ou ses représentants autorisés.

directeur général (General Manager) - Le directeur général de Transports, Services et Travaux publics de la Ville d'Ottawa ou ses représentants autorisés.

enseigne autorisée (authorized sign) - L'enseigne ou tout autre dispositif indiquant la voie réservée aux pompiers placé ou installé le long de la voie réservée aux pompiers ou sur cette dernière dans le but de réglementer ou d'orienter la circulation ou de prévenir les automobilistes, qui est situé à un endroit et qui respecte les dimensions et la conception que la Ville a approuvés.

propriétaire (property owner) - La notion de propriétaire inclut :

- a. la personne réputée être le propriétaire en vertu du régime d'enregistrement foncier applicable et
- b. la personne qui reçoit, réellement ou apparemment, un loyer ou une autre forme de compensation d'un tiers pour l'utilisation d'un bien foncier, qu'elle reçoive ce loyer ou cette compensation à titre de propriétaire, d'agent, de fiduciaire, de représentant ou à un autre titre semblable.

Service des incendies (fire department) - Le Service des incendies de la Ville.

stationner ou **stationnement** (park or parking) – L'interdiction de stationner un véhicule signifie qu'il ne faut pas immobiliser un véhicule, qu'il y ait des personnes à bord ou non, sauf lorsque l'arrêt est temporaire et sert à faire monter ou descendre des passagers ou à charger ou décharger des marchandises.

véhicule (vehicle) - Un véhicule automobile, une remorque, un moteur de traction, une bicyclette motorisée, un tracteur agricole, une machine utilisée pour la construction des routes et tout autre véhicule tiré, propulsé ou mû par une force motrice, notamment la force musculaire.

Ville, ville (City) - La Ville ou ville d'Ottawa.

voie réservée aux pompiers (fire route) - La voie d'accès privée, la rue, le chemin, la ruelle, la voie, la rampe ou tout autre moyen d'accès de véhicules à un bâtiment et de sortie de véhicules d'un bâtiment, incluant, le cas échéant, une partie d'un terrain de stationnement réservée aux véhicules d'urgence.

voie réservée aux pompiers désignée (designated fire route) - La voie réservée aux pompiers désignée en vertu du présent règlement.

DISPOSITIONS ET INTERDICTIONS GÉNÉRALES

2. Les voies réservées aux pompiers énumérées à l'annexe A du présent règlement sont désignées voies réservées aux pompiers.
3. Les enseignes autorisées doivent être placées ou installées par le propriétaire sur la voie réservée aux pompiers ou le long de la voie réservée aux pompiers conformément aux dispositions de l'annexe B du présent règlement.
4. (1) Le propriétaire doit entretenir la voie réservée aux pompiers et les enseignes, et enlever la neige, la glace ou toute autre obstruction qui empêcherait l'utilisation de la voie réservée aux pompiers ou empêcherait de voir une enseigne autorisée.
- (2) Nul n'a le droit d'altérer ou d'enlever une enseigne autorisée de voie réservée aux pompiers.

5. (1) Nul n'a le droit d'arrêter ou de stationner un véhicule sur la voie réservée aux pompiers où l'arrêt ou le stationnement est interdit par une enseigne autorisée.
- (2) Le paragraphe 5(1) ne s'applique pas à la personne qui stationne ou arrête une ambulance, une voiture de police, un camion d'incendie ou un autre véhicule d'urgence.

ENLÈVEMENT DE VÉHICULES

6. (1) Un agent de police, un agent d'application des règlements municipaux, un agent d'application des règlements sur le stationnement ou un pompier qui constate qu'un véhicule est stationné en contravention aux dispositions de l'article 5 peut faire déplacer et garer ledit véhicule à un autre endroit. Les frais d'enlèvement et de stationnement occasionnés constitueront un privilège sur le véhicule et pourront faire l'objet d'un recouvrement conformément aux dispositions de la *Loi sur les municipalités* ou de la *Loi sur la prévention et la protection contre l'incendie*.
- (2) Nul autre qu'un agent de police, un agent d'application des règlements sur le stationnement ou un pompier ne peut déplacer ou faire déplacer un véhicule à un autre endroit.

APPLICATION

7. Le directeur général est chargé de l'application du présent règlement. Un agent de police, un agent d'application des règlements sur le stationnement et un agent d'application des règlements municipaux peuvent appliquer le présent règlement.

RESPONSABILITÉ

8. La personne qui installe ou entretient une enseigne ou le support d'une enseigne en est responsable. La Ville n'est pas responsable de l'enseigne ou du support de l'enseigne ni des indemnités pour les dommages, les pertes, les dépenses ou les autres conséquences de l'installation, l'entretien, l'enlèvement ou la chute d'une enseigne, de son support ou de toute partie de ces derniers.

INFRACTIONS ET SANCTIONS

9. (1) La personne qui contrevient à une disposition du présent règlement est coupable d'une infraction.
- (2) La personne qui est déclarée coupable d'une infraction en vertu du présent règlement est passible d'une amende d'au plus cinq mille dollars (5 000 \$), comme le prévoit la *Loi sur les infractions provinciales*, L.R.O. 1990, chap. P.33, modifiée.

(3) Lorsqu'une personne est déclarée coupable d'une infraction en vertu du présent règlement,

- (a) la Cour de justice de l'Ontario ou
- (b) tout tribunal compétent par la suite

peut, en plus de l'amende imposée, ordonner qu'elle se conforme aux dispositions d'une ordonnance qui lui défend de continuer ou de répéter l'infraction commise.

VALIDITÉ

10. Si une disposition du présent règlement est jugée nulle par un tribunal compétent, les autres dispositions du présent règlement pourront, dans l'esprit du Conseil municipal, être appliquées dans la mesure que prévoit la loi.

TITRES

11. Les titres utilisés sont fournis pour des raisons de commodité et ne font pas partie du présent règlement.

ABROGATION

12. Les règlements suivants des anciennes municipalités qui font maintenant partie de la Ville d'Ottawa sont abrogés :

- (a) le Règlement n° 243-74 de l'ancienne Ville d'Ottawa intitulé *A by-law of the Corporation of the City of Ottawa respecting fire routes*, modifié;
- (b) le Règlement n° 127-1988 de l'ancien Canton d'Osgoode intitulé *Being a by-law of the Township of Osgoode respecting Fire Routes*, modifié;
- (c) le Règlement n° 2892 de l'ancienne Ville de Vanier intitulé *A by-law of the Corporation of the City of Vanier respecting fire routes*, modifié;
- (d) le Règlement n° 30-78 de l'ancienne Ville de Nepean intitulé *Being a by-law of The Corporation of the Township of Nepean respecting Fire Routes*, modifié;
- (e) le Règlement n° 201 de 1985 de l'ancienne Ville de Gloucester intitulé *A by-law of the Corporation of the City of Gloucester concerning fire routes*, modifié;
- (f) le Règlement n° 90-89 de l'ancienne Ville de Kanata intitulé *Being a by-law of the Corporation of the City of Kanata respecting Fire Routes*, modifié;
- (g) le Règlement n° 128-92 de l'ancienne Ville de Cumberland intitulé *Being a by-law of The Corporation of the Township of Cumberland respecting fire routes*, modifié;

- (h) le Règlement n° 78-72 de l'ancien Canton de Goulbourn intitulé *Being a by-law of the Corporation of the Township of Goulbourn respecting Fire Routes*, modifié.

ANNEXES ADOPTÉES

13. Les annexes auxquelles le présent règlement fait référence font partie du présent règlement.

TITRE ABRÉGÉ

14. Règlement sur les voies réservées aux pompiers.

ADOPTÉ ET SANCTIONNÉ le 8 octobre 2003.

GREFFIER

MAIRE

ANNEXE A

VOIES RÉSERVÉES AUX POMPIERS

Nouveau numéro de voie	Numéro municipal	Nom de la rue	Renseignements supplémentaires
VRP-00001	100	Av. McArthur	Loblaws
VRP-00002	154-158	Av. McArthur	CCC n° 12 (tour A), n° 15 (tour B), n° 47 (tour C)
VRP-00003	40	Rue Landry	La Renaissance
VRP-00004	2-32 et 21-53	Ruelle Jeanneville	Coopérative Jeanneville
VRP-00005	104-112	Ch. Montréal	Hôtel Butler
VRP-00006	2761	Rue Albert	Stanley Apartments
VRP-00007	2785	Rue Albert	Centre communautaire Metcalfe
VRP-00008	3200	Rue Vance	Dowd Place
VRP-00009	5660	Rue Main	Centre communautaire d'Osgoode
VRP-00010	3180-3182	Prom. Logan Farm	Logements sans but lucratif du canton d'Osgoode
VRP-00011	1448	Prom. Meadow	Centre communautaire Greely
VRP-00012			Place d'Orléans
VRP-00013		Prom. Lafrance et prom. Lamoureux	Plans d'association condominiale de Russell n ^{os} 2, 3 et 4
VRP-00014		Ch. Dunning	Centre commémoratif Kennedy
VRP-00015		Ch. Colonial	Résidence Hervé-Joly
VRP-00016			Aréna de Navan
VRP-00017		Ch. Dunning/rue Market	Pavillon de Cumberland
VRP-00018			Immeuble Shaw, à Navan
VRP-00019		Rue John, jusqu'à la voie ferrée	Rue Centre, à Vars
VRP-00020		Ch. Front Horshoe	Maison de soins infirmiers de Sarsfield
VRP-00021		Prom. Monica	Prom. Monica
VRP-00022		Av. First, Second, Third et Fourth, et ch. South et North	Terra Nova Estates
VRP-00023		Av. des Épinettes et prom. Prestwick	Centre commercial Bilberry Creek
VRP-00024		Prom. Canotia, crois. Cheevers, crois. Hoskins	Pine Ridge Glen
VRP-00025		Crois. Marsala, ruelle Cabaret, terr. Canteval	Club Citadel
VRP-00026			Allée entre le ch. Dunning et la prom. Moffat
VRP-00027			Centre Fallingbrook
VRP-00028		Crois. Valade, ruelle Sidney-Cook, cour Parasol	Red Pine Court
VRP-00029		Crois. Teal, voie Cattail, ch. Mill	Teal Cove
VRP-00030		Terr. Midsummer	Terrasse Midsummer
VRP-00031		Voie Clairborne	Voie Clairborne
VRP-00032	210	Boul. Centrum	Place Centrum

VRP-00033			École catholique Divine Infant
VRP-00034			École Our Lady of Wisdom
VRP-00035		Rue Duford	École Reine-des-Bois
VRP-00036		Ch. Bearbrook	École St-Guillaume
VRP-00037		Boul. St-Joseph	École Notre-Dame-du-Cap
VRP-00038		Prom. Merkley et prom. Wilkie	École des Pionniers
VRP-00039		Prom. Gardenway	École Jeanne-Sauvé
VRP-00040		Ch. Waters et boul. Charlemagne	École St. Francis of Assisi
VRP-00041		Prom. Preswick	École Dunning Faubert
VRP-00042			École publique Meadowview
VRP-00043		Prom. Duford	École publique Queenswood
VRP-00044		Rue Market	École publique Riverview
VRP-00045		Cour Dean et prom. Princess Louise	École élémentaire Fallingbrook
VRP-00046	2940	Rue Queen	Réservoir du Service des incendies
VRP-00047	885	Boul. Taylor Creek	Salle de quilles d'Orléans
VRP-00048	240, 250, 260	Boul. Centrum et 3095, boul. St-Joseph	Voies du centre-ville d'Orléans
VRP-00049	325, 345	Boul. Centrum	Voies
VRP-00050		Crois. Villeroy	Réservoir du Service des incendies
VRP-00051		Ch. Indcum	Réservoir du Service des incendies
VRP-00052		Av. Arbuste	Réservoir du Service des incendies
VRP-00053		Boul. St-Joseph	Place Beauséjour
VRP-00054		Ch. Quigley Hill et rue Queen	Terrain de golf Camelot
VRP-00055		Ch. Bottriell et ch. Tenth Line	École Sir Wilfrid Laurier
VRP-00056	500	Boul. Charlemagne	Tour d'exercice du Service des incendies
VRP-00057			Cookshire
VRP-00058		Ch. Bottriell et Ch. Tenth Line	Complexe récréatif Ray-Friel
VRP-00059		Boul. Charlemagne et rue Valin	École secondaire St. Peter
VRP-00060		Ruelle Kennedy Est	Queenswood Villa
VRP-00061		Ruelle Kennedy Est	Église unie Queenswood
VRP-00062		Place des Visons	Place des Visons
VRP-00063		Terr. Timberland	Timberland Terrace
VRP-00064		Voie Marinoff	Voie Marinoff
VRP-00065		Cour Sablon	Sablon Court
VRP-00066		Prom. Gardenway	École élémentaire St. Claire
VRP-00067		Prom. Ault	Crémerie Ault
VRP-00068			École Trillium
VRP-00069	1717	Ch. Burton	Adesa Auction Canada
VRP-00070	265	Boul. Centrum	YMCA-YWCA
VRP-00071	1777	Ch. Tenth Line	Canadian Tire
VRP-00072		Ch. Maglady	Réservoir du Service des incendies
VRP-00073		Ch. Devine	Réservoir du Service des incendies
VRP-00074		Prom. George-Vanier	Réservoir du Service des incendies
VRP-00075		Prom. Lookout	Réservoir du Service des incendies
VRP-00076	2030	Prom. Lanthier	Salle de bingo de Cumberland
VRP-00077	2025	Prom. Lanthier	Centre de gymnastique de

			Cumberland
VRP-00078	2015	Prom. Lanthier	Thermo-Cell
VRP-00079	2121	Ch. Tenth Line	Home Depot
VRP-00080	1697	Boul. Portobello	Portobello Plaza
VRP-00081	1585, 1599	Ch. Tenth Line	Succursale de Cumberland de la Bibliothèque publique d'Ottawa et Complexe récréatif Ray-Friel
VRP-00082	4831	Ch. Innes	Église Sainte-Marie
VRP-00083	2159	Prom. Nantes	École élémentaire publique des Sentiers
VRP-00084	998, 1000	Rue Valin	École élémentaire Maple Ridge et Centre communautaire Fallingbrook South
VRP-00085	1515	Boul. Varennes	École élémentaire Trillium
VRP-00086	2133	Prom. Gardenway	École catholique St. Clare
VRP-00087	1999	Av. Provence	École secondaire catholique Béatrice-Desloges
VRP-00088	1830	Boul. Portobello	École élémentaire catholique Arc-en-ciel
VRP-00089	4999, 5025	Ch. Boundary	Club de golf Grey Hawk, réservoir du Service des incendies
VRP-00090	1234	Prom. Prestone	Église anglicane St. Helen's
VRP-00091	800	Boul. Taylor Creek	Légion royale canadienne
VRP-00092	815	Boul. Taylor Creek	Builder Group
VRP-00093	1680	Cour Vimont	Colonial Furniture
VRP-00094	2564	Rue Market	Cumberland Lodge
VRP-00095	4825	Ch. Innes	Redeemer Alliance Church
VRP-00096	2085	Ch. Tenth Line	Trinity Common Plaza
VRP-00097	750	Boul. Charlemagne	École secondaire catholique St. Peter
VRP-00098	300	Ch. Eagleson	Hazeldean Mall
VRP-00099		Ruelle Beaverbrook	Ruelle Beaverbrook
VRP-00100		Voie Bethune	Bethune, CCC n° 67
VRP-00101		Voie Peary	Arrowsmith, CCC n° 118
VRP-00102		Crois. Barrow	Glen Eagles, CCC n° 175
VRP-00103		Ch. Teron	Kanata Mall
VRP-00104	501	Ch. Hazeldean	Hazeldean Centre
VRP-00105	150	Ch. Katimavik	Kanata Town Centre
VRP-00106	350	Prom. Legget	Mitel, phases 1 et 3
VRP-00107	340	Prom. Legget	Mitel, phase 2
VRP-00108	340, 350, 360	Prom. Legget	Mitel, phases 1-4
VRP-00109	310	Prom. Legget	The Children's Centre
VRP-00110	312	Prom. Legget	Norman Wade
VRP-00111	231	Prom. Penfield	Foyer pour personnes âgées
VRP-00112		Prom. McCurdy	Église presbytérienne Trinity
VRP-00113	937	Ch. Teron	Poste de la Police provinciale de l'Ontario
VRP-00114		Prom. Pickford	CCC n°s 137 et 153
VRP-00115	415	Prom. Legget	Canadian Marconi

VRP-00116		Prom. Chimo	École et centre communautaire Katimavik
VRP-00117	50	Ch. Castlefrank	Succursale Hazeldean de la Bibliothèque publique d'Ottawa
VRP-00118	10	Voie Hearst	Norpak
VRP-00119	100	Ch. Herzberg	Digital
VRP-00120		Crois. Salter	Salter, CCC n° 77
VRP-00121	4017	Av. Carling	Centre de technologies logicielles de Kanata
VRP-00122	4049	Av. Carling	Restaurant Scruples
VRP-00123		Place Aldburn et crois. Stokes	CCC n° ^{os} ? et 235
VRP-00124		Crois. Banebury	Croissant Banberry
VRP-00125		Voie Torcastle	Voie Torcastle
VRP-00126		Cour Fenerty	Cour Fenerty
VRP-00127		Prom. Pickford	Pickford – Îlots Q et R
VRP-00128		Crois. Clarkson	Croissant Clarkson
VRP-00129		Ruelle Sunback	Ruelle Sunback
VRP-00130	436	Ch. Hazeldean	Siltronics
VRP-00131		Cour Bering	Penrhyn Hill, CCC n° 135
VRP-00132		Voie Brewer Hunt	Dashwood Park – Entrepôt
VRP-00133	260	Voie Hearst	Kanata Square
VRP-00134			Marchwood – Maisons en rangée
VRP-00135			Place Lightfoot
VRP-00136		Ruelle Almond	Ruelle Almond
VRP-00137		Prom. Leacock	Église luthérienne Christ Risen
VRP-00138		Prom. Whitney et ch. Hearst	Parc d'affaires de Kanata
VRP-00139	960	Ch. Teron	The Atriums
VRP-00140		Place Berton	Place Berton
VRP-00141	100	Crois. Terence-Matthews	Farrington Lockwood Co. Ltd.
VRP-00142			Cour Tanguay
VRP-00143			Cour Reaney
VRP-00144			Cour Durbon
VRP-00145	21	Ch. Richardson Side	Campeau – Entrepôt (Nortel)
VRP-00146	75	Prom. McCurdy	École élémentaire Holy Redeemer
VRP-00147			Cour McDermot
VRP-00148	145	Ch. Castlefrank	Kanata Care Centre
VRP-00149	3001	Ch. Solandt	Leigh Instruments Ltd.
VRP-00150		Cour Stratus	Cour Stratus, CCC n° 281
VRP-00151		Cour Carmichael	Cour Carmichael, CCC n° 7
VRP-00152			Kanata Lakes, îlots 127 et 128, plan 4M-651
VRP-00153		Angle nord-est des ch. Hazeldean et Castlefrank	Bureaux/commerces
VRP-00154	500	Ch. Hazeldean	Centre commercial Terry-Fox
VRP-00155	420	Ch. Hazeldean	Centre communautaire Glen-Cairn
VRP-00156	70	Place Aird	Centre des loisirs de Kanata
VRP-00157	591	Ch. March	Parkview Place
VRP-00158	300, 320, 340	Ch. March	Parc d'affaires Gateway

VRP-00159	100	Ch. Herzberg	Digital Equipment of Canada Ltd., phase V
VRP-00160	603	Ch. March	Newbridge Microsystems
VRP-00161	360, 362	Prom. Terry-Fox	Newbridge/ CrossKeys – Centre d'affaires
VRP-00162		Ch. Castlefrank et prom. Terry-Fox	Hazeldean Housing Co-operative Inc.
VRP-00163		Cour Rutherford	CCC n° 9
VRP-00164		Cour Dobbin	Coopérative de logement Dobbin
VRP-00165	135	Prom. Michael-Cowpland	A.J. Robinson & Associates Inc.
VRP-00166	55	Prom. McCurdy	École élémentaire Castlefrank
VRP-00167	186	Crois. Barrow	École élémentaire Roger-Saint-Denis
VRP-00168	700	Ch. Eagleson	North American Property Group
VRP-00169	46	Ch. Castlefrank	Église réformée chrétienne de la communauté de Kanata
VRP-00170	3026	Ch. Solandt	Betz Inc.
VRP-00171	1635	Ch. Maple Grove	Centre des opérations de Kanata
VRP-00172	85	Cour Denzil-Doyle	Modern Mechanical Ltd.
VRP-00173	485	Ch. Eagleson	Eagleson Co-operative Homes Inc.
VRP-00174	200	Crois. Terence-Matthews	Belcourt Inc.
VRP-00175		Cour Catherwood	Top Corp Building Corporation
VRP-00176	355	Prom. Michael-Cowpland	École March Montessori, Kanata
VRP-00177	175	Crois. Terence-Matthews	Quantum Software (QNX)
VRP-00178	600	Ch. March	Newbridge Networks Corporation
VRP-00179	50	Prom. Stonehaven	École élémentaire St. James
VRP-00180	445	Ch. Hazeldean	Fairfield Manor
VRP-00181	349	Prom. Terry-Fox	Newbridge Networks Corporation
VRP-00182	39	Prom. Leacock	Music for Young Children
VRP-00183	425	Prom. Legget	S.R. Telecom
VRP-00184	359	Prom. Terry-Fox	Newbridge Networks Corporation
VRP-00185	1	Voie Ron-Maslin	Ron Maslin Playhouse
VRP-00186	66	Voie Hearst	Colonial Furniture
VRP-00187	1000	Prom. Palladium	Palladium d'Ottawa
VRP-00188	350	Prom. Terry-Fox	CrossKeys Centre, phase III
VRP-00189		Voie Coady	Voie Coady, CCC n° 269
VRP-00190	36	Rue Edgewater	Gary's Radiator et Mr. Transmission
VRP-00191	8111	Prom. Campeau	Banque Scotia
VRP-00192	474	Ch. Hazeldean, à l'angle du ch. Castlefrank	Hazeldean Village Centre Plaza
VRP-00193	1078	Ch. Klondike	Église baptiste Fellowship
VRP-00194	700	Ch. March	March Road Plaza
VRP-00195	333	Prom. Palladium	DY 4 Systems Inc.
VRP-00196		Prom. Earl-Grey	Kanata Centrum
VRP-00197	580	Prom. Terry-Fox	Hôtel de ville de Kanata
VRP-00198		Crois. Windways	Lao Village Housing Co-operative
VRP-00199	300	Ch. Maple Grove	Salle du Royaume des Témoins de

			Jéhovah
VRP-00200	20	Prom. Shirley's Brook	Brookside Manor
VRP-00201	8000	Prom. Campeau	Kanata Ford
VRP-00202	285	Ch. First Line	Église wesleyenne
VRP-00203	8141	Prom. Campeau	Business Depot
VRP-00204	100	Ruelle Varley	Varley Apartments
VRP-00205	63	Prom. Bluegrass	École élémentaire Bridlewood
VRP-00206	350	Prom. Palladium	Encanteurs
VRP-00207	3000	Ch. Solandt	Semiconductor Insights
VRP-00208	11	Ch. Hines	Semiconductor Insights
VRP-00209	555	Prom. Legget	Mosaid Technologies
VRP-00210	302	Prom. Legget	Prom. Legget – bureaux
VRP-00211	4048	Av. Carling	Kaysush Developments Ltd.
VRP-00212	50	Ch. Hines	Colonnade Developments
VRP-00213	155	Crois. Terence-Matthews	Parc d'affaires de Kanata Sud, CCC n° 471
VRP-00214	309	Prom. Legget	Kanata Research Park Corporation
VRP-00215	365	Ch. March	Cisco Systems
VRP-00216	230	Ch. Herzberg	Jason's Gentlemen's Club
VRP-00217	535	Prom. Legget	Kanata Research Park - Tour C
VRP-00218	27	Prom. Weaver	Killian Residence
VRP-00219	457	Ch. Hazeldean	Farm Boy
VRP-00220	10	Voie Lord-Byng	Holiday Inn Select
VRP-00221	20	Prom. Cope	Centre Sofpak
VRP-00222		Prom. Campeau, à l'angle de la prom. Knudson	Projet Monarch – prom. Campeau, à l'angle de la prom. Knudson
VRP-00223	22	Prom. Antares	
VRP-00224		Prom. Arnold	Black Forest Village
VRP-00225	81	Prom. Auriga	
VRP-00226	33	Ch. Banner	Greenbanner Apartments
VRP-00227	37646	Ch. Banner	Maisons sur jardin
VRP-00228	780	Ch. Baseline	
VRP-00229	1720	Ch. Baseline	Belair Estates
VRP-00230	1900	Ch. Baseline	Home Depot
VRP-00231	1980	Ch. Baseline	Shoppers City West
VRP-00232	2946	Ch. Baseline	Bouclair
VRP-00233	3045	Ch. Baseline	Hôpital Queensway Carleton
VRP-00234	57	Prom. Bateman	Shikun Oz Apartments
VRP-00235	43-45	Prom. Bayshore	
VRP-00236	59	Prom. Bayshore	The Grosvenor
VRP-00237	100	Prom. Bayshore	Centre commercial Bayshore
VRP-00238		Prom. Bayshore	Maisons en rangée
VRP-00239		Crois. Bentbrook	Heritage Green
VRP-00240	2	Rue Bertona	CCC n° 57
VRP-00241		Ruelle Black Forest	Bellcrest Court
VRP-00242		Av. Bowhill/prom. Chesterton	Parkwood Hills
VRP-00243	121	Crois. Brockington	Maisons en rangée
VRP-00244	3090	Av. Carling	Coliseum

VRP-00245	3259	Av. Carling	Club de voile de Nepean
VRP-00246	40	Ruelle Castlebrook/ruelle Millrise	Castlebrook Village
VRP-00247	40	Ch. Cassidy	École secondaire Bell
VRP-00248	1	Prom. Centrepointe	
VRP-00249	101	Prom. Centrepointe	Place-Ben-Franklin
VRP-00250	130	Prom. Centrepointe	Plunkett Court
VRP-00251		Prom. Chesterton/av. Bowhill	Parkwood Hills
VRP-00252	20	Prom. Chesterton	Tours Chesterton
VRP-00253	159	Prom. Chesterton	École secondaire J.S. Woodsworth
VRP-00254		Av. Costello/prom. Monterey/ rue Guthrie	
VRP-00255	159	Prom. Cleopatra	
VRP-00256	1370	Av. Clyde	
VRP-00257	1400	Av. Clyde	
VRP-00258	190	Ch. Colonnade	
VRP-00259	100	Prom. Craig-Henry	
VRP-00260		Prom. Craig-Henry	Court 1
VRP-00261		Prom. Craig-Henry	Court 2
VRP-00262		Prom. Craig-Henry	Court 3
VRP-00263		Prom. Craig-Henry	Court 4
VRP-00264		Prom. Craig-Henry	Court 5
VRP-00265		Prom. Craig-Henry	Court 6
VRP-00266	239-249	Prom. Craig-Henry	Cambridge Court
VRP-00267		Cour Crestlea	
VRP-00268	212-219	Prom. Dalehurst	Tanglewood, CCC n ^{os} 212 et 219
VRP-00269		Crois. Dalecroft /prom. Grand Court	
VRP-00270		Prom. Deerfield	Prom. Navaho
VRP-00271		Cour Draffin	
VRP-00272		Cour Dunbar	
VRP-00273	30	Prom. Eleanor	
VRP-00274	25	Av. Esquimault	
VRP-00275		Privé Europa	
VRP-00276	3500	Ch. Fallowfield	Barrhaven Crossing – Loeb, IGA
VRP-00277		Prom. Fieldgate/prom. Foxfield/prom. Knollsbrook	
VRP-00278		Crois. Forester	Bells Court, phase 2
VRP-00279		Prom. Foxfield/voie Foxhill/ av. Henfield/prom. Holitman	
VRP-00280		Prom. Foxfield/voie Foxhill/ av. Henfield/prom. Holitman	
VRP-00281		Prom. Foxfield /prom. Fieldgate/ prom. Knollsbrook	
VRP-00282			Glenridge Terrace – Maisons en rangée
VRP-00283		Cour Grand	
VRP-00284		Cour Grand/prom. Dalecroft	
VRP-00285	100	Prom. Grant-Carman	Westpark – Appartements en copropriété

VRP-00286	200	Prom. Grant-Carman	Loeb, IGA
VRP-00287	900	Ch. Greenbank	Barrhaven Mall
VRP-00288	250	Ch. Greenbank	Greenbank Square
VRP-00289	50	Ch. Greenbank	Habitations en copropriété
VRP-00290		Cour Greynam	Maisons en rangée
VRP-00291	131-133	Ch. Greenbank	École secondaire Sir Robert Borden
VRP-00292	2	Ch. Gurdwara	Hunt Club Crossing
VRP-00293		Rue Guthrie/prom. Monterey/ av. Costello	
VRP-00294		Cour Hadley	
VRP-00295		Cour Hammil	Nepean Housing Corporation
VRP-00296		Av. Henfield/prom. Holitman/ prom. Foxfield	
VRP-00297	38	Route 7	Tim Hortons et Wendy's
VRP-00298		Rue Hogan/prom. Meadowlands	
VRP-00299	3013	Ch. Jockvale	Église unie de Barrhaven
VRP-00300		Prom. Knollsbrook/ prom. Fieldgate/prom. Foxfield	
VRP-00301		Ruelle Larkshire	CCC n° 181
VRP-00302		Ruelle Lovell	Seyton Gardens, phase III
VRP-00303		Prom. Larkspur	Thornccliffe Place
VRP-00304		Ch. Lodge	Carleton Lodge
VRP-00305		Prom. Longfields	École secondaire Mother Teresa
VRP-00306	440	Cour Madden	
VRP-00307		Crois. Maple Ridge	
VRP-00308	100	Prom. Malvern	Centre sportif Walter-Baker
VRP-00309	103	Prom. Malvern	École secondaire John McCrae
VRP-00310	280	Ch. McLellan	CCC n° 51
VRP-00311	1339-1343	Prom. Meadowlands	Tours Huron et Seneca
VRP-00312	1151	Prom. Meadowlands/rue Hogan.	
VRP-00313	100	Prom. Medhurst	Immeuble de grande hauteur
VRP-00314	1-3	Place Meridian	
VRP-00315	1460	Ch. Merivale	Super Loblaws
VRP-00316	1512	Ch. Merivale	City View Plaza
VRP-00317	1547	Ch. Merivale	Emerald Plaza
VRP-00318	1545	Ch. Merivale	Eastview T.V. & Stereo
VRP-00319	1558	Ch. Merivale	Nicastro's
VRP-00320	1580	Ch. Merivale	Merivale Fair
VRP-00321	1585	Ch. Merivale	Meadowlands Mall - Zellers
VRP-00322	1642	Ch. Merivale	Merivale Mall
VRP-00323	1651	Ch. Merivale	The Brick
VRP-00324	1683	Ch. Merivale	Toys-R-Us
VRP-00325	1755	Ch. Merivale	École secondaire Merivale
VRP-00326	1820	Ch. Merivale	Canadian Tire
VRP-00327	1843	Ch. Merivale	Restaurant Clubhouse
VRP-00328	1849	Ch. Merivale	Costco
VRP-00329	1872	Ch. Merivale	Beaver Lumber

VRP-00330	1950	Ch. Merivale	Gandalf Plaza
VRP-00331	2081	Ch. Merivale	Country Place Mall
VRP-00332		Ch. Millhill	Robertson House
VRP-00333		Ruelle Millrise/ruelle Castlebrook	Castlebrook Village
VRP-00334		Prom. Monterey/av. Costello/ rue Guthrie	Redwood Court
VRP-00335		Prom. Moodie/ch. Richmond	CCC n° 101
VRP-00336		Prom. Moodie	Moodie Manor
VRP-00337	301-303	Prom. Moodie	Mallorn Centre
VRP-00338	350	Prom. Moodie	Days Inn
VRP-00339	60	Prom. Mount Shannon	École catholique St. Luke's
VRP-00340		Place Navaho	
VRP-00341	50	Ch. Northside	Centre commercial Lynwood
VRP-00342		Ch. Northview	Maisons en rangée
VRP-00343		Ruelle Offenbach	
VRP-00344		Cour Plunkett	
VRP-00345		Ch. Richmond/prom. Moodie	CCC n° 101
VRP-00346	3700	Ch. Richmond	Hôtel Barons
VRP-00347	3825	Ch. Richmond	Town Hall Plaza - Pizza Hut
VRP-00348	15	Ch. Robertson	Crocadelli's – ch. Robertson
VRP-00349	38	Ch. Robertson	Tim Hortons et Wendy's
VRP-00350	59	Ch. Robertson	Loblaws
VRP-00351	85	Ch. Robertson	Canadian Tire
VRP-00352	185	Ch. Robertson	Elliot Motors
VRP-00353	130	Ch. Robertson	Defalco's
VRP-00354	150	Ch. Robertson	Wedgewood Plaza - White Rose
VRP-00355	194	Ch. Robertson	Zola's
VRP-00356		Crois. Rockway	Forest Ridge
VRP-00357		Prom. Sandcastle/ prom. Valleystream	Sophia Apartments
VRP-00358		Prom. Sandcliffe	
VRP-00359	848	Prom. Seyton	Harmer House
VRP-00360		Ruelle Shehyn	Courtland V
VRP-00361		Crois. Sonnet	Bells Court, phase I
VRP-00362		Ruelle Spring Grove	CCC n° 187
VRP-00363	1	Ch. Stafford	Banque nationale - East Side Mario's
VRP-00364	10	Ch. Stafford	Stafford Centre – Winners
VRP-00365	19	Ch. Stafford	Strait's Dance Hall
VRP-00366		Crois. Stonebank	Robertson Square
VRP-00367		Prom. Stonebriar	
VRP-00368	3777	Prom. Strandherd	Barrhaven Town Centre
VRP-00369		Ruelle Sunridge	CCC n° 220
VRP-00370		Cercle Sweetbriar	
VRP-00371		Prom. Terrace	Robertson Court
VRP-00372		Prom. Terrace	Robertson House
VRP-00373		Cour Thistledown	
VRP-00374		Voie Timberview	Robertson Square

VRP-00375		Privé Tropicana	Quality Living
VRP-00376		Prom. Valleystream	Sophia 2
VRP-00377		Prom. Valleystream	Sophia
VRP-00378		Prom. Viewmount	Viewmount Woods
VRP-00379	350	Prom. Viewmount	Fisher Glen Plaza
VRP-00380		Ruelle Waterfall	Robertson Square
VRP-00381		Prom. Waterford	Waterford on the Rideau
VRP-00382	585	Ch. West Hunt Club	Rona L'entrepôt
VRP-00383		Terr. Winterburn	
VRP-00384	5-49	Prom. Woodfield	Tanglewood, îlot K
VRP-00385	413-459	Prom. Woodfield	Tanglewood, îlots H et R
VRP-00386	106-402	Prom. Woodfield	CCC n° 59
VRP-00387	90	Crois. Woodridge	Fairview – Appartements
VRP-00388	138	Crois. Woodridge	
VRP-00389	210-230	Crois. Woodridge	Immeubles de grande hauteur
VRP-00390		Crois. Woodridge	Maisons en rangée
VRP-00391	200	Crois. Woodridge	
VRP-00392	25-35	Crois. Woodridge	Essex, Carleton et Downsview – Appartements
VRP-00393	71	Crois. Woodridge	
VRP-00394	125-133	Crois. Woodridge	
VRP-00395	1363	Av. Woodroffe	Shoppers City West
VRP-00396	1381	Av. Woodroffe	Shoppers City West
VRP-00397	1385	Av. Woodroffe	Collège Algonquin
VRP-00398	1385	Av. Woodroffe	Collège Algonquin – Garderie
VRP-00399	1701	Av. Woodroffe	Sportsplex de Nepean
VRP-00400	1645	Av. Woodroffe	École secondaire catholique
VRP-00401	3000	Av. Woodroffe	Salon funéraire Kelly
VRP-00402		Woodvale Green	Woodroffe Gardens
VRP-00403		Crois. Wrenwood	
VRP-00404	1761-1793	Cour Bellmanor	CCC n° 313
VRP-00405	1460-1475	Ruelle Bryson	CCC n° 304
VRP-00405	1400-1442	Rue Forge	CCC n° 304
VRP-00405	1455-1474	Rue Mattagami	CCC n° 304
VRP-00405	1449-1475	Rue Waltham	CCC n° 304
VRP-00406	36373	Voie Compata	CCC n° 99
VRP-00407	1959-1985	Fairglen Mews	CCC n° 225
VRP-00408	100-164	Prom. Glen Park	CCC n° 198
VRP-00409	977	Ch. Shefford	
VRP-00410	1177	Av. Cummings	
VRP-00411	897-915	Ch. Elmsmere	CCC n° 173
VRP-00412	2685-2772	Ruelle Farriers	
VRP-00412	2490-2620	Ruelle Fow Hollow	
VRP-00412	2749-2755	Cour Hambleton	
VRP-00412	2630-2683	Cour Southdown	
VRP-00413	2577-2601	Prom. Bridle Path	
VRP-00413	2602-2778	Voie Equus	

VRP-00414	1565-1589	Ruelle Feather	CCC n° 141
VRP-00414	3089-3191	Prom. Quail	CCC n° 141
VRP-00415	3691	Ch. Albion	CCC n° 63
VRP-00416	3162-3271	Voie Bannon	CCC n ^{os} 108 et 113
VRP-00416	3129-3151	Rue Fenmore	CCC n ^{os} 108 et 113
VRP-00416	3301-3329	Av. Hogarth	CCC n ^{os} 108 et 113
VRP-00416	1520-1602	Av. Queensdale	CCC n ^{os} 108 et 113
VRP-00416	3102-3227	Prom. Stockton	CCC n ^{os} 108 et 113
VRP-00417	3555, 3565, 3575	Ch. Downpatrick	CCC n° 27
VRP-00417	3535	Place Wyman	CCC n° 27
VRP-00418	3089-3112	Av. Armada	
VRP-00418	1589-1596	Rue Fortier	
VRP-00419	3500-3691	Prom. Aladdin	CCC n° 164
VRP-00420	2053-2065	Ruelle Ena	CCC n° 56
VRP-00420	2056-2160	Crois. Eric	CCC n° 56
VRP-00421	2074-2257	Prom. Orient Park	CCC n° 90
VRP-00422	1760-1863	Cour Axminter	CCC n° 130
VRP-00423	1900	Av. Marquis	CCC n° 39
VRP-00424	1449	Prom. Ridgebrook	CCC n° 70
VRP-00425	695-709	Prom. La Vérendrye	
VRP-00425	2369-2377	Ch. Ogilvie	
VRP-00426	6240-6283	Cour Castille	CCC n° 97
VRP-00426	1718-1779	Ruelle Trappist	CCC n° 97
VRP-00427	6337-6425	Crois. Mary Jane	CCC n° 222
VRP-00428	2750	Cour Carousel	
VRP-00428	2710	Place Saratoga	
VRP-00429	2700	Place Saratoga	
VRP-00430	1853-2325	Crois. Stonehenge	CCC n° 40
VRP-00431	2970-3199	Voie Olympic	CCC n° 189
VRP-00432	2134-2145	Rue Bowbank	CCC n° 64
VRP-00432	2119-2132	Place Canberra	CCC n° 64
VRP-00432	4572-4629	Place Carrington	CCC n° 64
VRP-00432	4622-4640	Place Cosmic	CCC n° 64
VRP-00432	2132-2144	Place Englewood	CCC n° 64
VRP-00433	896-14	Ch. Elmsmere	CCC n° 6
VRP-00433	45-55	Rue Sumac	CCC n° 6
VRP-00434	2166	Av. Loyola	CCC n° 13
VRP-00434	2210	Av. Loyola	CCC n° 13
VRP-00435	2339	Ch. Ogilvie	
VRP-00436	1394-1432	Prom. Ridgebrook	CCC n° 70
VRP-00437	1377-1468	Prom. Palmerston	CCC n° 87
VRP-00438	1021-1055	Boul. St-Laurent	
VRP-00439	2016-2036	Ch. Ogilvie	
VRP-00440	2049-2069	Crois. Jasmine	CCC n° 225
VRP-00441	1930-1950	Ch. Montréal	
VRP-00442	2727-2777	Ch. Innes	

VRP-00443	1595-1819	Ch. Meadowbrook	CCC n° 86
VRP-00444	837	Prom. Eastvale	CCC n° 4
VRP-00445	2111	Ch. Montréal	CCC n° 58
VRP-00446	2336	Prom. Orient Park	CCC n° 414
VRP-00447	4837	Ch. Albion	
VRP-00447	1981-2154	Av. Beechwood	
VRP-00448	2000, 2020	Crois. Jasmine	CCC n° 25
VRP-00449	77, 79, 81, 83	Prom. Glen Park	CCC n° 294
VRP-00450	1169-1263	Ruelle Priory	CCC n° 131
VRP-00451	6859-6911	Prom. Bilberry	CCC n° 155
VRP-00452	7800-7806	Boul. Jeanne-d'Arc	CCC n° 155
VRP-00453	2296	Prom. Orient Park	CCC n° 50
VRP-00454	1116-1162	Voie Chimney Hill	CCC n° 247
VRP-00455	1892-1950	Ruelle Belmore	CCC n° 294
VRP-00455	2276-2284	Prom. Orient Park	CCC n° 294
VRP-00456	1196-1493	Ruelle Bethamy	CCC n° 116
VRP-00457	1100-1240	Boul. Orléans	
VRP-00458	1910-1922	Prom. Elmridge	
VRP-00458	1901-1917	Ch. Ogilvie	
VRP-00459	667-717	Cour Eastvale	CCC n° 80
VRP-00459	668-718	Cour Shefford	CCC n° 80
VRP-00460	1276-1479	Crois. Perez	CCC n° 162
VRP-00461	1396	Ch. Ogilvie	
VRP-00462	1300-1329	Crois. Ainess	CCC n° 206
VRP-00463	4000-4052	Cour Eady	CCC n° 239
VRP-00464	6348-6479	Voie Natalie	CCC n° 291
VRP-00464	6358-6486	Prom. Nuggett	CCC n° 291
VRP-00465	1791-1850	Crois. Sawmill Creek	
VRP-00466	1080-1170	Cour Millwood	CCC n° 262
VRP-00467	1960-2032	Crois. Kelden	CCC n° 150
VRP-00468	1681-1697	Ruelle Bremen	CCC n° 300
VRP-00468	1609-1649	Place du Sommet	CCC n° 300
VRP-00468	1650-1734	Voie Rodin	CCC n° 300
VRP-00469	1960-2032	Crois. Falkirk	CCC n° 160
VRP-00470	2600-2812	Crois. Pilico	CCC n° 216
VRP-00471	2801-2899	Rue des Mésanges	
VRP-00472	1718-1730	Prom. Ambrose	
VRP-00472	1715-1790	Rue Dondale	
VRP-00472	1310-1480	Rue Foxwell	CCC n° 380
VRP-00472	5959	Boul. Jeanne-d'Arc	
VRP-00472	199-209	Prom. Glen Park	
VRP-00472	2584-2608	Ch. Innes	
VRP-00473	1360-1385	Ruelle Lily	CCC n ^{os} 200 et 201
VRP-00473	1300-1380	Crois. Marigold	CCC n ^{os} 200 et 201
VRP-00474	1233-1265	Rue Donald	
VRP-00475	1400-1509	Cour Ballard	CCC n° 166

VRP-00475	Accès seulement	Rue Taft	CCC n° 166
VRP-00476	4299-4345	Ruelle Meadowvale	
VRP-00477	6459-6587	Colony Square	CCC n° 233
VRP-00478	2493-2507	Ch. Navan	
VRP-00479	1330-1380	Cour Bakker	CCC n° 173
VRP-00479	6133-6213	Ruelle Brookside	CCC n° 173
VRP-00480	1180-1586	Terr. Lassiter	CCC n° 85
VRP-00481	2495, ch. Innes	Ruelle Pennington	CCC n° 122
VRP-00482	1400	Prom. Appleton	
VRP-00483	1240-1244	Rue Donald	
VRP-00484	6443-6535	Cour Timothy	CCC n° 234
VRP-00485	3001-3072	Voie Coucillor's	CCC n° 318
VRP-00485	2300	Ch. Ogilvie	CCC n° 10
VRP-00486	2401-2451	Boul. St-Joseph	
VRP-00487	1486, 1494	Ch. Innes	
VRP-00488	1533	Boul. St-Joseph	
VRP-00489	750-802	Prom. St-André	CCC n° 264
VRP-00490	3349	Ch. Navan	
VRP-00491	1890-1971	Ruelle Colorado	CCC n° 400
VRP-00492	1946-2012	Ruelle Greenvale	CCC n° 356
VRP-00493	6658	Prom. Bilberry	
VRP-00494	2645	Ch. Innes	CCC n° 414
VRP-00495	1887	Boul. St-Joseph	
VRP-00496	2740-2769	Ruelle Massicotte	CCC n° 426
VRP-00497	1270-1339	Voie Belgate	CCC n° 125
VRP-00497	1426-1468	Murdock Gate	CCC n° 125
VRP-00497	4263-4371	Prom. Weldon	CCC n° 125
VRP-00498	Accès seulement	Av. Grand	CCC n° 483
VRP-00498	3000-3077	Crois. Victoria Heights	CCC n° 483
VRP-00499	1099-1105	Ch. Cadboro	CCC n° 455
VRP-00500	1081	Av. Cummings	
VRP-00501	1600	Prom. James-Naismith	
VRP-00502	1932-1992	Ruelle Garden Park	CCC n° 192
VRP-00502	1941-2005	Ruelle Greenway Park	CCC n° 192
VRP-00502	2394-2414	Prom. Orient Park	CCC n° 192
VRP-00502	5303-5307	Ch. Canotek	
VRP-00502	4080-4090	Prom. Belgreen	CCC n° 435
VRP-00502	1420	Prom. Youville	
VRP-00502	1344	Boul. Belcourt	
VRP-00502	1541	Ch. Star Top	
VRP-00502	1031-1035	Av. Cummings	CCC n° 454
VRP-00502	1980	Ch. Ogilvie	
VRP-00502	1224	Rue Michael	
VRP-00502	1471	Ch. Blair	
VRP-00502	3636	Ch. Innes	

VRP-00502	6700-6850	Boul. Jeanne-d'Arc	CCC n° 388
VRP-00502	6601-6635	Prom. Bilberry	CCC n° 388
VRP-00502	2555	Rue Bank	
VRP-00502	1111	Boul. Orléans	
VRP-00502	6410, 6415, 6419, 6420	Voie Lumberman	
VRP-00502	5510	Ch. Canotek	
VRP-00502	5459	Ch. Canotek	
VRP-00502	1803, 1807	Boul. St-Joseph	
VRP-00502	1825	Boul. St-Joseph	
VRP-00502	1353	Ch. Cyrville	
VRP-00502	2636-2672	Ch. Innes	
VRP-00502	1585-1587	Av. Goth	CCC n° 302
VRP-00502	1585, 1587	Ruelle Sugar Cane (av. Goth?)	CCC n° 302
VRP-00503	1223	Rue Michael	
VRP-00504	6346-6434	Prom. Bilberry	
VRP-00505	6438-6546	Prom. Bilberry	
VRP-00506	1570	Prom. Forest Valley	
VRP-00507	889	Ch. Elmsmere	
VRP-00508	2010	Ch. Ogilvie	
VRP-00509	1400, 1410, 1420, 1430	Place Blair	
VRP-00510	2250, 2270, 2290	Crois. Cotters	CCC n° 42
VRP-00511	110	Prom. Place d'Orléans	
VRP-00512	2710	Prom. Stevenage	
VRP-00513	6664	Rue Carrière	
VRP-00513	1550	Ruelle Verchère	
VRP-00514	1919-1960	Rue Ashmont	CCC n° 467
VRP-00514	1799-2034	Crois. Summerfields	CCC n° 467
VRP-00515	1722	Rue St-Bernard	
VRP-00516	2072	Crois. Jasmine	
VRP-00517	2759, 2760	Cour Carousel	CCC n ^{os} 340 et 383
VRP-00518	2599	Ch. Innes	
VRP-00519	1750	Prom. Sunview	
VRP-00520	6400	Prom. Beauséjour	
VRP-00521	140	Ch. Thad-Johnson	
VRP-00522	1499	Ch. Star Top	
VRP-00523	2020-2040	Ch. Ogilvie	
VRP-00524	1589	Rue St-Bernard	CCC n° 403
VRP-00525	1380	Boul. Orléans	
VRP-00525	2297, 2311, 2315, 2325	Boul. St-Joseph	
VRP-00526	2530	Boul. St-Joseph	
VRP-00527	1601	Place Telesat	
VRP-00528	5509-5515	Ch. Canotek	
VRP-00529	1534	Prom. Forest Valley	
VRP-00530	6550	Prom. Bilberry	

VRP-00531	5925-5929	Boul. Jeanne-d'Arc	
VRP-00532	1901-1921	Ch. Innes	CCC n° 445
VRP-00533	1373	Ch. Ogilvie	
VRP-00534	4025, 4027	Ch. Innes	
VRP-00535	1330, 1340, 1350, 1360, 1370, 1380	Ch. Ogilvie	
VRP-00536	2591	Boul. St-Joseph	
VRP-00537	1412	Ch. Star Top	
VRP-00538	1595	Cour Telesat	
VRP-00539	2041, 2044	Prom. Arrowsmith	CCC n° 11
VRP-00540	2555	Boul. St-Joseph	
VRP-00541	6473, 6503, 6505, 6509	Boul. Jeanne-d'Arc	
VRP-00542	5450, 5460, 5470, 5480	Ch. Canotek	
VRP-00543	2676	Ch. Innes	
VRP-00544	1010	Rue Polytek	
VRP-00545	1344	Prom. Youville	
VRP-00546	1900-1940	Cour Ken-Steele	
VRP-00547	1490	Prom. Youville	
VRP-00548	1680-1837	Voie Aspenview	CCC n ^{os} 427 et 444
VRP-00548	1589-1754	Cercle Aspenvillage	CCC n ^{os} 427 et 444
VRP-00549	1900	Ch. Cyrville	
VRP-00550	5300-5310	Ch. Canotek	
VRP-00550	5310	Ch. Canotek	
VRP-00551	3528, 3530, 3532	Ch. Downpatrick	
VRP-00552	1726-1746	Ruelle Shamandura	CCC n° 443
VRP-00552	1717-1839	Ruelle Winter Rose	CCC n° 443
VRP-00553	2214	Ch. Innes	
VRP-00554	2701	Boul. St-Joseph	
VRP-00555	1957, 1973, 1993, 2017	Crois. Jasmine	
VRP-00556	1162	Ch. Cyrville	
VRP-00557	1485, 1489	Prom. Youville	CCC n° 323
VRP-00558	1599, 1605, 1615, 1619	Boul. Orléans	
VRP-00559	1325	Rue Gaultois	
VRP-00560	1900	Prom. City Park	
VRP-00561	2200	Ch. Montréal	
VRP-00561	1615	Boul. Orléans	
VRP-00562	2495	Ch. Innes	CCC n° 122
VRP-00563	2414	Ch. Ogilvie	
VRP-00564	2446, 2456, 2466, 2470	Rue Bank	
VRP-00565	1199	Rue Joseph-Cyr	
VRP-00565	1211	Rue Lemieux	
VRP-00566	1207-1258	Rue Bowmount	CCC n ^{os} 157, 158 et 179

VRP-00566	4700-4721	Rue Caron	CCC n ^{os} 157, 158 et 179
VRP-00566	4600-4668	Crois. Cecilia	CCC n ^{os} 157, 158 et 179
VRP-00566	4500-4565	Crois. Dora	CCC n ^{os} 157, 158 et 179
VRP-00566	4400-4470	Prom. Elaine	CCC n ^{os} 157, 158 et 179
VRP-00566	Accès seulement	Findon Gate	CCC n ^{os} 157, 158 et 179
VRP-00566	4800-4874	Voie Hendon	CCC n ^{os} 157, 158 et 179
VRP-00566	4300-4369	Crois. Stella	CCC n ^{os} 157, 158 et 179
VRP-00567	1973-1999	Boul. St-Joseph	
VRP-00567	1971-1999	Boul. St-Joseph	
VRP-00568	6101-693	Crois. Heritage Park	CCC n ^o 543
VRP-00569	1951-1968	Rue Crestdale	CCC n ^o 555
VRP-00570	6124-6193	Prom. Red Willow	CCC n ^o 555
VRP-00571	5972-6122	Prom. Red Willow	CCC n ^{os} 561 et 559
VRP-00572	1602	Cour Telesat	
VRP-00573	879	Ch. Hiawatha Park	
VRP-00574	6664	Rue Carrière	
VRP-00574	1550	Ruelle Verchère	
VRP-00575	1616	Ch. Cyrville	
VRP-00576	1344	Boul. Belcourt	
VRP-00577	1571, 1583	Ch. Star Top	
VRP-00578		Ruelle Paxton	
VRP-00579	1946-2012	Ruelle Greenvale	CCC n ^o 356
VRP-00580	1525	Prom. City Park	
VRP-00580	2385	Prom. City Park	
VRP-00580	2401	Prom. City Park	
VRP-00580	1750	Ch. Ogilvie	
VRP-00580	1820	Ch. Ogilvie	
VRP-00580	1880	Ch. Ogilvie	
VRP-00581	2788	Rue Bank	
VRP-00582		Av. Loyola	
VRP-00583	1055	Boul. St-Laurent	
VRP-00584		Brookmill Gardens	
VRP-00585	1233-1265	Rue Donald	
VRP-00586	1600	Prom. James-Naismith	
VRP-00587	1199	Rue Joseph-Cyr	
VRP-00587	1211	Rue Lemieux	
VRP-00588		Ridgebrook Estate	
VRP-00589	2950-2960	Rue Bank	
VRP-00590	2134	Ch. Montréal	
VRP-00591	211	Rue Wurtenburg	
VRP-00592	2-28, 100- 114 (n ^{os} pairs) et 13-21, 109- 127 (n ^{os} impairs)	Privé Rockery	CCC n ^o 20

VRP-00592	136-146, 150-198 (n ^{os} pairs) et 129-163, 185-199 (n ^{os} impairs)	Privé Birch Hill	CCC n° 20
VRP-00592	201-231, 249-277 (n ^{os} impairs) et 204-248, 264-276 (n ^{os} pairs)	Privé Romulus	CCC n° 20
VRP-00592	278-340 (n ^{os} pairs)	Privé Stone Quarry	CCC n° 20
VRP-00592	401-413 (n ^{os} impairs) et 402-412 (n ^{os} pairs)	Privé Miranda	CCC n° 20
VRP-00592	415-427 (n ^{os} impairs) et 414-428 (n ^{os} pairs)	Privé Armonia	CCC n° 20
VRP-00592	954-968, 976-994 (n ^{os} pairs)	Place Gulf	CCC n° 20
VRP-00593	810, 830, 850, 860	Av. Canterbury	
VRP-00594	2960	Crois. Fairlea (ch. Heatherington)	Appartements
VRP-00594	1751, 1713, 1641	Ch. Heatherington	Maisons en rangée
VRP-00594	3064, 3040, 3024, 2998, 2970, 2940, 2943, 3049	Crois. Fairlea (ch. Heatherington)	Maisons en rangée
VRP-00595	265	Av. Poulin	Maisons en rangée
VRP-00595	2625	Rue Regina	Maisons en rangée
VRP-00596	1045	Prom. Morrison	CCC n° 3
VRP-00597	73-123 (n ^{os} impairs)	Rue Ritchie	Logement communautaire d'Ottawa – Projet 4
VRP-00598			
VRP-00599	2669	Crois. Southvale	Maisons en rangée
VRP-00600	1971, 1975	Boul. St-Laurent	Russell Gate Apartments – Tours A et B
VRP-00601	1170	Av. Fisher	
VRP-00602	1145	Av. Carling	Hôpital Royal Ottawa
VRP-00603	2939	Crois. Fairlea	CCC n° 54 – Maisons en rangée
VRP-00604	900	Ch. Dynes	
VRP-00605	1430-1454	Ch. Heatherington	LCO n° 16 – Maisons en rangée
VRP-00606	1485-1535	Ch. Heatherington	LCO n° 44 – Maisons en rangée
VRP-00607	2282-2338 (n ^{os} pairs)	Ch. Russell	LCO n° 3 – Maisons en rangée
VRP-00607	2477-2507	Ch. Walkley	LCO n° 3 – Maisons en rangée

	(n ^{os} impairs)		
VRP-00608	1761-1803 (n ^{os} impairs)	Ch. Russell	LCO n° 7 – Maisons en rangée
VRP-00609	1090, 1100	Prom. Ambleside	
VRP-00610	1910	Boul. St-Laurent	Centre commercial Elmvale
VRP-00611	415	Av. Greenview	Appartements
VRP-00612	1456-1482 (n ^{os} pairs)	Ch. Heatherington	CCC n° 2 – Maisons en rangée
VRP-00613	1525, 1535, 1545	Prom. Alta Vista	
VRP-00614	3275	Ch. McCarthy	180 maisons en rangée
VRP-00615	1201-1281 (n ^{os} impairs)	Av. Ledbury	LCO n° 5, Ridgemont Terrace – Maisons en rangée
VRP-00615	2075-2085 (n ^{os} impairs)	Av. Banff	LCO n° 5, Ridgemont Terrace – Maisons en rangée
VRP-00616	2148-2166 (n ^{os} pairs)	Av. Carling	Fairlawn Plaza
VRP-00617	1295	Av. Ledbury	
VRP-00618	2220, 2240	Prom. Halifax	
VRP-00619	1200	Boul. St-Laurent	Centre commercial St-Laurent
VRP-00620	2975, 2995	Ch. Albion	
VRP-00621	1059-1091 (n ^{os} impairs)	Ch. Borden Side	Rideau River Estates – Maisons en rangée
VRP-00622	653, 655	Ch. Richmond	Maisons en rangée
VRP-00623	1380	Prom. Prince of Wales	Chateau Royale, phase III – Appartements/commerces
VRP-00624	2951	Prom. Riverside	Appartements
VRP-00625	2400	Prom. Virginia	Appartements
VRP-00626	2630, 2650	Crois. Southvale	Appartements
VRP-00627	3415	Prom. Uplands	CCC n° 109 – Maisons en rangée
VRP-00628	1025	Ch. Richmond	Olympic Towers – Appartements
VRP-00629	1300, 1310	Ch. McWatters	Riviera Gate – Appartements
VRP-00630	2025, 2035	Av. Othello	Pleasant Park Place – Appartements
VRP-00631	2629-2681 (n ^{os} impairs)	Prom. Alta Vista	Vista Centre Plaza
VRP-00632	548-596 (n ^{os} pairs)	Ch. Montréal	Centre commercial Montreal Square
VRP-00633	1-22	Privé Bayside	Maisons jumelées en copropriété
VRP-00634	1285	Prom. Cahill	Strathmore – Tour d’habitation A
VRP-00634	3360	Ch. Southgate	Strathmore – Tour d’habitation A
VRP-00635	1140, 1150	Av. Fisher	Chateau II – Appartements
VRP-00636	140-196, 210-220 et 200, 32-76 (n ^{os} pairs)	Prom. Owl	Foxdown – Maisons en rangée
VRP-00637	665	Prom. Bathgate	Las Brisas – Appartements
VRP-00638	1095	Ch. Merivale	Résidence Parklane
VRP-00639	1465, 1485, 1505	Ch. Baseline	Century Manor – Appartements

VRP-00640	3399, 3411	Prom. Paul-Anka	Arbor Green – Maisons en rangée
VRP-00640	3322, 3344	Prom. Uplands	Arbor Green – Maisons en rangée
VRP-00641	995	Ch. River	Immeuble commercial
VRP-00642	2552	Ch. Lancaster	Ottawa Athletic Club
VRP-00643	3415, 3445	Prom. Uplands	Uplands Court – Maisons en rangée
VRP-00643	825	Prom. Cahill	Uplands Court – Maisons en rangée
VRP-00644	5, 10, 20	Rue Heney	Parc Beausoleil – Maisons en rangée
VRP-00645	1280	Prom. Cahill	Southwood Place – Maisons en rangée
VRP-00645	3420	Ch. Southgate	Southwood Place – Maisons en rangée
VRP-00646	178	Prom. Riverside	Riverside Place
VRP-00647	2400	Ch. Lancaster	
VRP-00648	2045, 2055	Av. Carling	Somerset – Tours d'habitation
VRP-00649	170	Av. Lees	Rideau East Apartments
VRP-00650	1000	Prom. Morrison	Centre récréatif Skateway
VRP-00651	641	Prom. Bathgate	The Crosswinds – Appartements
VRP-00652	1220	Ch. Merivale	Appartements
VRP-00653	1245	Ch. Walkley	Walkley Manor – Appartements
VRP-00654	2080, 2100	Ch. Russell	Appartements pour personnes âgées
VRP-00655	3240, 3260, 3290, 3310	Ch. Southgate	Southgate Square – Maisons en rangée
VRP-00656	550	Rue Côté	Maplegrove Apartments
VRP-00657	3205	Prom. Uplands	Maisons en rangée
VRP-00658	2100	Ch. Walkley	All Seasons Racquets Club
VRP-00659	475	Ch. Richmond	Bâtiment industriel
VRP-00660	713	Ch. Montréal	Hôpital Montfort
VRP-00661	2450, 2460, 2470	Crois. Southvale	Southvale On The Park – Appartements
VRP-00662	1250	Ch. Pinecrest	Pinecrest Village - Appartements
VRP-00663	3445	Prom. Paul-Anka	Maisons en rangée
VRP-00664	2622-2636 et 2640 (n ^{os} pairs)	Av. Draper	Maisons en rangée
VRP-00665	2750	Rue Iris	
VRP-00666	1000	Ch. Belfast	Immeuble commercial
VRP-00667	820, 840	Prom. Cahill	Maisons sur jardin
VRP-00668	3	Rue Desjardins	Coopérative Brébeuf – Maisons en rangée
VRP-00669	1430	Prom. Prince of Wales	Centre commercial Rideauview
VRP-00670	2969	Crois. Fairlea	Villa Vista Apartments
VRP-00671	2825	Ch. Sheffield	Bâtiment industriel
VRP-00672	540	Rue Thomson	Appartements pour personnes âgées
VRP-00673	161	Ch. Presland	Appartements
VRP-00674	1967, 1919	Prom. Riverside	Hôpital Riverside et centre de services professionnels
VRP-00675	74, 76, 78, 80	Rue Ralph	Maisons en rangée

VRP-00676	555	Prom. Brittany	Brittany Apartments
VRP-00677	1190	Ch. Richmond	Knollwood Terrace – Appartements
VRP-00678	300	Rue Rochester	High School of Commerce
VRP-00679	2415	Crois. Southvale	Maisons sur jardin
VRP-00679	2115	Crois. Erinbrook	Maisons sur jardin
VRP-00680	1065	Crois. Ramsey	Appartements
VRP-00681	1171	Prom. Ambleside	Appartements
VRP-00682	2-20, 24, 28-34, 38-40, 44-56 (n ^{os} pairs) et 7, 11, 15, 19-29 (n ^{os} impairs)	Privé Confederation	Maisons en rangée
VRP-00682	2616	Prom. Flannery	Maisons en rangée
VRP-00683	2610	Av. Draper	Maisons en rangée
VRP-00683	1302-1320	Ch. Greenbank	Maisons en rangée
VRP-00683	2601-2629	Ch. Baseline	Maisons en rangée
VRP-00684	1485, 1465, 1500	Av. Caldwell	Maisons en rangée/appartements
VRP-00684	1100	Rue Medford	Maisons en rangée/appartements
VRP-00685	395, 401, 451, 501, 505	Ch. Smyth	Centre de traitement pour enfants, hôpital pour enfants, pavillon des sciences de la santé, centre des sciences de la santé de l'Hôpital Général, Centre de réadaptation
VRP-00686	932-948 (n ^{os} pairs)	Ch. Dynes	Maisons en rangée
VRP-00686	939	Av. Eiffel	Maisons en rangée
VRP-00687	888	Prom. Meadowlands	Commerces de détail
VRP-00688	971, 981	Place Gulf	Maisons en rangée/appartements
VRP-00689	1011	Prom. Prince of Wales	Maison unifamiliale
VRP-00690	3255	Prom. Uplands	Maisons en rangée
VRP-00690	3360	Prom. Paul-Anka	Appartements
VRP-00691	550	Ch. Langs	Montfort Manor – Appartements
VRP-00692	1591	Prom. Riverside	Appartements
VRP-00693	9	Crois. Gillespie	Coopérative d'habitation Coady
VRP-00694	770-820 (n ^{os} pairs)	Rue Wellington	Maisons en rangée
VRP-00694	2-18, 20 (n ^{os} pairs)	Rue Rochester	Maisons en rangée
VRP-00695	616	Av. Kirkwood	Appartements pour personnes âgées
VRP-00696	294-308, 310, 312-322 (n ^{os} pairs)	Rue Cathcart	Cathcart Mews – Maisons en rangée
VRP-00697	970	Ch. Dynes	Maisons en rangée
VRP-00698	1601	Prom. Prince of Wales	Coopérative d'habitation – Carillon
VRP-00699	1670	Ch. Heron	Herongate Mall
VRP-00700	21	Rue Preston	Maisons en rangée

VRP-00700	822-856 (n ^{os} pairs)	Rue Wellington	Maisons en rangée
VRP-00701	1551	Prom. Riverside	Appartements
VRP-00702	1309	Av. Carling	Centre commercial
VRP-00703	1660, 1680	Ch. Walkley	Appartements
VRP-00704	566-572	Rue Blair	Maisons en rangée
VRP-00704	1432-1566 (n ^{os} pairs)	Boul. Station	Maisons en rangée
VRP-00705	2685	Rue Iris	Centre commercial Pinecrest
VRP-00706	1-77 (n ^{os} impairs) et 60, 66-82 (n ^{os} pairs)	Privé Finch	Shearwater Court – Maisons en rangée
VRP-00706	2-52 (n ^{os} pairs)	Privé Pinson	Shearwater Court – Maisons en rangée
VRP-00707	2179	Prom. Elmira	West End Villa – Maison de soins infirmiers
VRP-00708	478-488 (n ^{os} pairs)	Av. Penhill	Riverview Park
VRP-00708	1510-1654 (n ^{os} pairs)	Av. Mimosa	Riverview Park
VRP-00708	479-499 (n ^{os} impairs)	Place Avalon	Riverview Park
VRP-00708	1-99 (n ^{os} impairs)	Privé Pixley	Riverview Park
VRP-00708	60-122 (n ^{os} pairs) et 93-139 (n ^{os} impairs)	Privé Renova	Riverview Park
VRP-00709	2600, 2604	Av. Draper	Greenbank Towers – Appartements
VRP-00710	100-108, 110, 120 (n ^{os} pairs) et 131-143 (n ^{os} impairs)	Cour Walnut	Village Geen – Maisons en rangée
VRP-00711	1-11, 15-21, 35-43 (n ^{os} impairs)	Terr. Pigeon	Maisons en rangée
VRP-00711	150-156, 210-224 (n ^{os} pairs) et 155-209, 225-233 (n ^{os} impairs)	Privé Huntridge	Maisons en rangée
VRP-00711	3351-3363 (n ^{os} impairs)	Ch. McCarthy	Maisons en rangée
VRP-00712	101-119 (n ^{os} impairs)	Privé Lats	Maisons en rangée
VRP-00712	125-145 (n ^{os} impairs) et 150-164 (n ^{os} pairs)	Privé Riga	Maisons en rangée
VRP-00713	70, 74, 76,	Rue Besserer	Centre Rideau

	80, 88, 100		
VRP-00714	3325, 3339	Prom. Paul-Anka	Quarry Co-operative – Appartements/maisons en rangée
VRP-00715	415	Rue MacLaren	Appartements pour personnes âgées
VRP-00716	397-405 (n ^{os} impairs)	Ch. Britannia	Maisons en rangée
VRP-00716	384-392 (n ^{os} pairs)	Crois. Poulin	Maisons en rangée
VRP-00716	2695, 2701- 2707, 2713- 2725 (n ^{os} impairs) et 2724-2732 (n ^{os} pairs)	Privé Skuce	Maisons en rangée
VRP-00716	2-48 (n ^{os} pairs)	Privé Eva-Taylor	Maisons en rangée
VRP-00717	100-134, 140-144 (n ^{os} pairs) et 129-143 (n ^{os} impairs)	Privé Quigg	Maisons en rangée
VRP-00717	2-16, 38-48 (n ^{os} pairs) et 3-29, 39-41, 49 (n ^{os} impairs)	Privé Lafayette	Maisons en rangée
VRP-00718	2-62 (n ^{os} pairs)	Privé Huntview	Maisons en rangée
VRP-00718	64-92 (n ^{os} pairs)	Privé Winbro	Maisons en rangée
VRP-00719	1325	Av. Leeds	Bâtiment industriel
VRP-00719	2670	Ch. Sheffield	Bâtiment industriel
VRP-00720	180-194, 200 (n ^{os} pairs) et 1-11 (n ^{os} impairs)	Rue Cathcart	Maisons en rangée/appartements
VRP-00720	14-22 (n ^{os} pairs) et 145-153, 155, 157- 163, 171-181 (n ^{os} impairs)	Rue Bruyère	Maisons en rangée/appartements
VRP-00721	811	Av. Connaught	Maisons en rangée
VRP-00722	1285-1363 (n ^{os} impairs)	Prom. Henry Farm	Maisons en rangée
VRP-00722	1281-1291 (n ^{os} impairs)	Prom. Terrebonne	Maisons en rangée
VRP-00723	1215-1279 (n ^{os} impairs)	Prom. Terrebonne	Maisons en rangée
VRP-00724	1276-1304 (n ^{os} pairs)	Av. Clyde	Maisons en rangée
VRP-00724	1312-1354 (n ^{os} pairs)	Av. Maitland	Maisons en rangée

VRP-00725	39, 41, 43, 43A, 45, 45A, 47	Av. Putman	Springfield Mews – Maisons en rangée
VRP-00726	2881	Ch. Richmond	William Mosgrove Tower – Appartements
VRP-00727	2929	Prom. Riverside	Maisons en rangée
VRP-00728	1061	Ch. Pinecrest	Église luthérienne All Saints
VRP-00729	1300, 1310, 1320	Ch. Richmond	Maisons en rangée/appartements
VRP-00730	2410	Crois. Southvale	Appartements
VRP-00731	214-224 (n ^{os} pairs)	Ch. Presland	Dubeau Court (Presland II) – Maisons en rangée
VRP-00731	10-24 (n ^{os} pairs) et 27-39, 41-51 (n ^{os} impairs)	Privé Sand Cherry	Dubeau Court (Presland II) – Maisons en rangée
VRP-00732	2269, 2315, 2323	Prom. Riverside	Centre commercial Billings Bridge
VRP-00733	2-18 (n ^{os} pairs) et 5-17 (n ^{os} impairs)	Privé Pommiers	Cairine Court (Presland I) – Maisons en rangée
VRP-00733	20-38, 68-78 (n ^{os} pairs) et 37-57, 65-81 (n ^{os} impairs)	Privé Lilas	Cairine Court (Presland I) – Maisons en rangée
VRP-00733	84-102 (n ^{os} pairs)	Privé Ellis	Cairine Court (Presland I) – Maisons en rangée
VRP-00734	790, 840	Prom. Springland	Riverside Court – Appartements
VRP-00734	2660	Crois. Norberry	Riverside Court – Appartements
VRP-00735	1701	Av. Kilborn	Tours Playfair
VRP-00735	1695	Prom. Playfair	Rosemeadow – Habitations en copropriété
VRP-00736	4, 10-32, 38-58, 62 (n ^{os} pairs) et 5, 11, 17, 27, 41-47, 55, 57-59, 63 (n ^{os} impairs)	Privé Buckingham	Chateaus of Hunt Club – Maisons en rangée
VRP-00736	70-71, 75-85 (n ^{os} impairs) et 78-86 (n ^{os} pairs)	Privé Versailles	Chateaus of Hunt Club – Maisons en rangée
VRP-00736	89-97 (n ^{os} impairs) et 90-98 (n ^{os} pairs)	Privé Cardiff	Chateaus of Hunt Club – Maisons en rangée
VRP-00736	111-115, 117 (n ^{os} impairs) et 102-106, 112-118 (n ^{os} pairs)	Privé Cheltenham	Chateaus of Hunt Club – Maisons en rangée

VRP-00736	143, 121-135 (n ^{os} impairs) et 120-138 (n ^{os} pairs)	Privé Chambord	Chateaus of Hunt Club – Maisons en rangée
VRP-00736	85, 91-97, 103-107, 109-113 (n ^{os} impairs)	Crois. Gillespie	Chateaus of Hunt Club – Maisons en rangée
VRP-00736	3009	Prom. Uplands	Chateaus of Hunt Club – Maisons en rangée
VRP-00737	2485	Ch. Lancaster	Bâtiment industriel
VRP-00738	1161	Ch. River	Église Saints Peter and Paul
VRP-00739	2871	Ch. Richmond	Marina Bay Apartments
VRP-00740	20	Av. Cleary	Maison unitarienne d'Ottawa – Appartements pour personnes âgées
VRP-00741	1-21, 43-135, 149-155 (n ^{os} impairs) et 12-42, 70- 98, 136-148 (n ^{os} pairs)	Privé Somero	Maisons en rangée
VRP-00742	80-90, 118- 122 (n ^{os} pairs)	Av. Mann	Immeuble d'habitation de faible hauteur
VRP-00742	3, 5, 15, 17, 25, 10, 12, 18, 20, 26	Cour Philip	Immeuble d'habitation de faible hauteur
VRP-00742	736-742, 746-752 (n ^{os} pairs) et 725, 727, 743, 745, 747, 755, 762 (n ^{os} impairs)	Rue Chapel	Immeuble d'habitation de faible hauteur
VRP-00742	310, 312, 355, 365, 367	Av. Goulburn	Immeuble d'habitation de faible hauteur
VRP-00742	305-311, 315-321, 325-331, 335, 337, 353 (n ^{os} impairs) et 350, 360, 362, 368 (n ^{os} pairs)	Crois. Goulburn	Immeuble d'habitation de faible hauteur
VRP-00743	3225	Prom. Uplands	Ashgrove – Maisons en rangée
VRP-00744	1	Île Porter's	Foyers pour personnes âgées, Island Lodge
VRP-00745	1724, 1726	Rue Bank	Grandor – Parc à bois débité
VRP-00746	2-108 (n ^{os} pairs) et 15-41, 53-97 (n ^{os} impairs)	Privé Estelawn	Fairlawn Park – Maisons en rangée

VRP-00747	60	Av. Greenfield	Greenfield Village – Habitations en copropriété
VRP-00747	26, 30	Rue Montcalm	Greenfield Village – Habitations en copropriété
VRP-00747	10	Rue Havelock	Greenfield Village – Habitations en copropriété
VRP-00748	1050	Prom. Morrison	
VRP-00749	800	Boul. St-Laurent	Appartements
VRP-00750	1792	Rue Bank	
VRP-00751	1500	Rue Bank	Blue Herron Mall et Burger King
VRP-00752	43, 45, 47	Av. Aylmer	Hôpital Perley
VRP-00752	2	Rue Barton	Hôpital Perley
VRP-00753	25	Av. Empress	
VRP-00753	670	Rue Albert	
VRP-00754	505, 515, 525	Boul. St-Laurent	The Highlands – Habitations en copropriété
VRP-00755	232 et 233-239 (n ^{os} impairs)	Av. Dovercourt	CCC n ^o 11
VRP-00756	2191	Av. Benjamin	Ottawa Christian School
VRP-00757	262-268 (n ^{os} pairs)	Ch. Presland	
VRP-00758	380	Rue Murray (près de la rue Chapel)	
VRP-00759	625, 635	Ch. Richmond	Bingham-Mckellar Estates – Habitations en copropriété
VRP-00760	400-506 (n ^{os} pairs) et 405-423, 447-461, 497-511 (n ^{os} impairs)	Privé Sandhamn	
VRP-00761	300-376, 380-406 (n ^{os} pairs) et 305-317, 339-349, 379-389, 395-409 (n ^{os} impairs)	Privé Verdon	
VRP-00762	101-117, 147-165 (n ^{os} impairs) et 154-166 (n ^{os} pairs)	Privé Alliance	Coopérative d'habitation
VRP-00762	119-131 (n ^{os} impairs) et 136-144 (n ^{os} pairs)	Privé Firewood	Coopérative d'habitation
VRP-00762	131-145 (n ^{os} impairs) et 136-144 (n ^{os} pairs)	Privé Delilah	Coopérative d'habitation

VRP-00762	203-219 (n ^{os} impairs) et 202-216 (n ^{os} pairs)	Privé Rosebud	Coopérative d'habitation
VRP-00762	221-235 (n ^{os} impairs) et 218-230 (n ^{os} pairs)	Privé Honeysuckle	Coopérative d'habitation
VRP-00762	237-251 (n ^{os} impairs) et 238-252 (n ^{os} pairs)	Privé White Clover	Coopérative d'habitation
VRP-00763	400-512 (n ^{os} pairs) et 405-427, 435-453, 463-473, 479-505 (n ^{os} impairs)	Privé Marlin	Ensemble résidentiel
VRP-00764	1455	Ch. Heatherington	Appartements pour personnes âgées
VRP-00765	1-19 (n ^{os} impairs) et 2-20, 32, 34, 44, 46, 72-102 (n ^{os} pairs)	Privé Haxby	Appartements
VRP-00765	121-155, 157, 171, 173 (n ^{os} impairs) et 126, 128, 138, 140, 156-170 (n ^{os} pairs)	Privé Rushford	Appartements
VRP-00765	201-231, 241-243 (n ^{os} impairs) et 222-240 (n ^{os} pairs)	Privé Harriot	Appartements
VRP-00765	202-220 (n ^{os} pairs)	Privé Steenbakkers	Appartements
VRP-00766	67-93 (n ^{os} impairs) et 90-104 (n ^{os} pairs)	Privé Bannerhill	Habitations en copropriété
VRP-00766	2-56, 66-88 (n ^{os} pairs) et 3-13, 33-47, 55-65 (n ^{os} impairs)	Privé Paddington	Habitations en copropriété
VRP-00767	125, 135	Ch. Springfield	
VRP-00767	100, 110, 120, 130	Terr. Rideau	
VRP-00768	62-70, 72, 74, 76	Av. Greenfield	Parkview Court – Ensemble résidentiel

	(n ^{os} pairs)		
VRP-00769	62-104 (n ^{os} pairs)	Privé Irma	Maisons en rangée
VRP-00769	16-28 (n ^{os} pairs) et 15-31 (n ^{os} impairs)	Privé Jenny	Maisons en rangée
VRP-00769	106-114 (n ^{os} pairs) et 105-117 (n ^{os} impairs)	Privé Theresa	Maisons en rangée
VRP-00769	2-14, 30-40, 50-58 (n ^{os} pairs) et 37-77 (n ^{os} impairs)	Privé Angela	Maisons en rangée
VRP-00770	1-35, 37-43, 65-87 (n ^{os} impairs) et 18-40 (n ^{os} pairs)	Privé Gore	Maisons en rangée
VRP-00770	42-104 (n ^{os} pairs)	Privé Gateville	Maisons en rangée
VRP-00770	99-127 (n ^{os} impairs) et 104-128 (n ^{os} pairs)	Privé Gable	Maisons en rangée
VRP-00771	1500, 1510	Ch. Walkley	Richlin Apartment
VRP-00772	190	Av. Lees	CCC n° 292
VRP-00773	1156	Rue Wellington	Grace Manor/Armée du Salut
VRP-00774	1-7 (n ^{os} impairs) et 2-16 (n ^{os} pairs)	Privé Summershade	Botanica – Maisons en rangée
VRP-00775	1160	Av. Shillington	CCC n° 191
VRP-00776	1541	Prom. Riverside	
VRP-00777	1530, 1536, 1544, 1578, 1586, 1592	Ch. Heron	Maisons en rangée
VRP-00777	2821, 2825, 2829, 2833, 2837	Prom. Baycrest	Maisons en rangée
VRP-00777	2815, 2821, 2827, 2831, 2835, 2839, 2843, 2847, 2851, 2861, 2869, 2879	Prom. Sandalwood	Maisons en rangée
VRP-00778	2850, 2870	Prom. Cedarwood	
VRP-00779	2-58 (n ^{os} pairs) et 41-79 (n ^{os} impairs)	Privé Cutts	

VRP-00779	2-16, 32-102 (n ^{os} pairs) et 1-61 (n ^{os} impairs)	Privé Patola	
VRP-00780	1-85 (n ^{os} impairs) et 2-10, 20- 26, 36-44, 60-68 (n ^{os} pairs)	Privé Pathway	Christie Place - Habitations
VRP-00781	2660-2670, 2674, 2678, 2682, 2686, 2690, 2694, 2698, 2702, 2706, 2710, 2714 (n ^{os} pairs)	Prom. Alta Vista	Centre commercial Alta Bank
VRP-00782	3019	Crois. Fairlea	Ensemble résidentiel
VRP-00783	1-71 (n ^{os} impairs) et 2-16 (n ^{os} pairs)	Privé Clifford	Ensemble résidentiel
VRP-00783	73-77 (n ^{os} impairs) et 77-86 (n ^{os} pairs)	Privé Welsh	Ensemble résidentiel
VRP-00784	2516	Prom. Alta Vista	Succursale Alta Vista de la Bibliothèque publique d'Ottawa
VRP-00785	2570	Crois. Southvale	Maisons en rangée en copropriété
VRP-00786	1833	Prom. Riverside	Faircrest – Appartements
VRP-00787	200-306 (n ^{os} pairs) et 215-221, 235-251, 257-271 (n ^{os} impairs)	Privé Temby	Immeuble d'habitation de faible hauteur
VRP-00787	308-322 (n ^{os} pairs)	Privé Robillard	Immeuble d'habitation de faible hauteur
VRP-00788	1450, 1460, 1470	Ch. Heron	Habitations
VRP-00789	161	Rue Elgin	Palais de justice provincial
VRP-00790	200-206, 208	Ch. Presland	Maisons en rangée
VRP-00791	1-5, 9-21, 29- 86, 89-123 (n ^{os} impairs) et 2-16, 22- 28, 74-80, 114-128 (n ^{os} pairs)	Privé Wallack	Ensemble résidentiel
VRP-00792	1-15, 19-25, 29-39, 43-53, 57-67, 71-81 (n ^{os} impairs)	Privé Bradley-Cole	Ensemble résidentiel

	et 80-86 (n ^{os} pairs)		
VRP-00792	2-20, 24-42, 46-56 (n ^{os} pairs)	Privé Moxley	Ensemble résidentiel
VRP-00793	1834-1840, 1822, 1824, 1830, 1844, 1846 (n ^{os} pairs)	Rue Bank	Walkley Centre - Vithorn Plaza
VRP-00794	180	Av. Lees	Ensemble résidentiel
VRP-00795	1600	Av. Carling	
VRP-00796	2001	Prom. Thurston	
VRP-00797	5, 10	Privé Calixa-Lavallée	Université d'Ottawa
VRP-00797	15, 17, 20, 30, 34, 35	Rue Copernicus	Université d'Ottawa
VRP-00797	550, 600, 601, 603, 605, 610	Rue Cumberland	Université d'Ottawa
VRP-00797	30, 31, 32, 34, 36	Privé George-Glinski	Université d'Ottawa
VRP-00797	136, 140, 145	Privé Lussier	Université d'Ottawa
VRP-00797	620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 720, 770	Av. King Edward	Université d'Ottawa
VRP-00797	74, 78, 100	Av. Laurier Est	Université d'Ottawa
VRP-00797	45, 57, 75, 79, 81, 99, 101, 139, 141	Privé Louis-Pasteur	Université d'Ottawa
VRP-00797	11, 85, 95, 100	Privé Marie-Curie	Université d'Ottawa
VRP-00797	235, 245, 265, 275, 365	Rue Nicholas	Université d'Ottawa
VRP-00797	115, 125, 133, 135, 137, 143, 145, 147, 155, 157	Privé Séraphin-Marion	Université d'Ottawa
VRP-00797	100	Privé Thomas-More	Université d'Ottawa
VRP-00797	25, 35, 50, 62, 64, 65, 85, 100, 110, 120, 125, 130	Privé Université	Université d'Ottawa
VRP-00797	111, 113, 117, 147, 149, 165, 173, 175, 177, 181	Rue Waller	Université d'Ottawa
VRP-00798	545	Boul. St-Laurent	Ensemble résidentiel

VRP-00797	100	Prom. Hillside	Ensemble résidentiel
VRP-00798	230, 240	Prom. Brittany	Ensemble résidentiel
VRP-00799	2-36 (n ^{os} pairs) et 1-41 (n ^{os} impairs)	Privé Stamford	Ensemble résidentiel
VRP-00799	2-36 (n ^{os} pairs) et 1-43 (n ^{os} impairs)	Privé Sturbridge	Ensemble résidentiel
VRP-00800	2-18 (n ^{os} pairs) et 1-13 (n ^{os} impairs)	Privé Castonguay	Ensemble résidentiel
VRP-00800	2-22 (n ^{os} pairs) et 1-23 (n ^{os} impairs)	Privé Chris-Lund	Ensemble résidentiel
VRP-00801	2-56 (n ^{os} pairs) et 9-55 (n ^{os} impairs)	Privé Horsdal	Ensemble résidentiel
VRP-00801	57-107 (n ^{os} impairs)	Privé Ted-Grant	Ensemble résidentiel
VRP-00802	1130	Prom. Morrison	
VRP-00803	2270	Av. Braeside	Ensemble résidentiel
VRP-00804	1-83	Privé Winthrop	Ensemble résidentiel
VRP-00805	4, 8-58	Privé Michel-Riel	Ensemble résidentiel
VRP-00806	2-42 (n ^{os} pairs) et 23-43 (n ^{os} impairs)	Privé Siren	Ensemble résidentiel
VRP-00806	45-77 (n ^{os} impairs) et 60-70 (n ^{os} pairs)	Privé Kimito	Ensemble résidentiel
VRP-00807	2210	Prom. Thurston	
VRP-00808	1-77 (n ^{os} impairs) et 2-20 (n ^{os} pairs)	Privé Saxton	Ensemble résidentiel
VRP-00808	79-93 (n ^{os} impairs) et 78-82 (n ^{os} pairs)	Privé Birmingham	Ensemble résidentiel
VRP-00809	2-88 (n ^{os} pairs) et 1-15, 35-45, 71-85 (n ^{os} impairs)	Privé Finland	Ensemble résidentiel
VRP-00810	1-39 (n ^{os} impairs)	Privé Forest Lane	Ensemble résidentiel
VRP-00810	18-52	Privé Oakhaven	Ensemble résidentiel

	(n ^{os} pairs)		
VRP-00811	2-142 (n ^{os} pairs) et 15-41, 71-97, 121-143 (n ^{os} impairs)	Privé Castlegreen	Ensemble résidentiel
VRP-00812	140	Rue Main	Établissement d'enseignement
VRP-00813	266, 268, 270	Prom. Lorry-Greenberg	Ensemble résidentiel
VRP-00814	2283, 2285	Boul. St-Laurent	
VRP-00815	3205	Crois. Swansea	Ensemble résidentiel
VRP-00816	2270, 2280	Boul. St-Laurent	
VRP-00817	2171	Prom. Thurston	
VRP-00818	2571	Ch. Lancaster	Minto Skating Centre
VRP-00819	2445	Boul. St-Laurent	
VRP-00820	721	Rue Chapel	Ensemble résidentiel
VRP-00821	1-59 (n ^{os} impairs) et 2-32 (n ^{os} pairs)	Privé Crispin	Ensemble résidentiel
VRP-00821	1-31 (n ^{os} impairs) et 2-16 (n ^{os} pairs)	Privé Blue Moon	Ensemble résidentiel
VRP-00822	445	Ch. Richmond	Ensemble résidentiel
VRP-00823	1025	Av. Grenon	Ensemble résidentiel
VRP-00824	970, 975, 977	Rue Hooper	Ensemble résidentiel
VRP-00825	310-320	Privé Wiggins	Ensemble résidentiel
VRP-00826	3320	Prom. Paul-Anka	Centre communautaire Hunt Club-Riverside
VRP-00827	318	Prom. Lorry-Greenberg	Ensemble résidentiel
VRP-00828	250, 260, 270, 280	Prom. Brittany	Ensemble résidentiel
VRP-00829	1481	Av. Fisher	École secondaire catholique St. Pius X
VRP-00830	1250	Prom. Blohm	École publique Robert-Bateman
VRP-00831	3310-3320	Ch. McCarthy	Centre commercial
VRP-00832	2204	Ch. Walkley	Immeuble de bureaux
VRP-00833	575	Rue Old St. Patrick	Ensemble résidentiel
VRP-00834	2380	Boul. St-Laurent	
VRP-00835	1125	Prom. Colonel By	Université Carleton
VRP-00836	1-496	Privé Briston	
VRP-00837	300	Ch. Coventry	Complexe récréatif polyvalent
VRP-00838	2446, 2456, 2470	Rue Bank	Centre commercial Towngate
VRP-00839	1A, 1B-19A, 19B, 21, 23, 25A, 25B- 43A, 43B, 45, 47, 10, 20, 22, 24A, 24B- 36A, 36B	Privé Desloges	Ensemble résidentiel

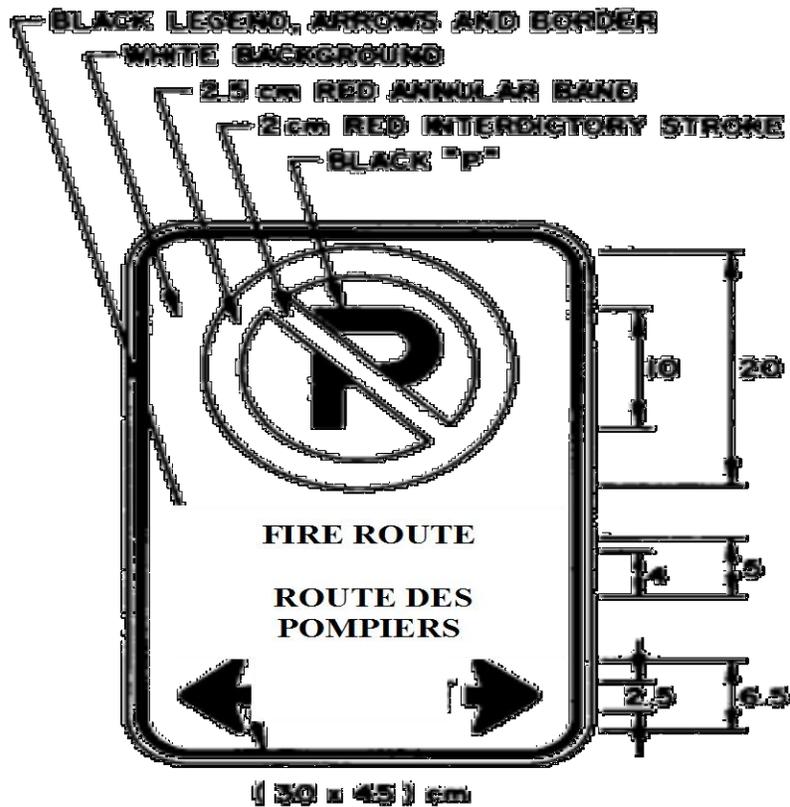
VRP-00839	906	Ch. Montréal	Ensemble résidentiel
VRP-00840	1991	Boul. St-Laurent	Maisons en rangée
VRP-00841	1241	Place Kinborn	Maisons en rangée
VRP-00842	303	Av. Churchill Nord	Tour d'habitation Cityhome
VRP-00843		Place Edinburgh	Entrepôt
VRP-00844	880	Rue Wellington	Zone commerciale mixte
VRP-00845	250	Av. Lanark	Bureau de la CBC
VRP-00846	507	Av. Riverdale	Tour d'habitation Cityhome
VRP-00847	160	Rue George	
VRP-00848		Centre commercial South Keys	Commerces de détail
VRP-00849		Privé Drayton	Maisons en rangée
VRP-00850	2201	Prom. Riverside	Tour d'habitation
VRP-00851	3255	Prom. Uplands	Royalton Private - Maisons en rangée
VRP-00852	255	Rue Donald	Cityhome – Appartements
VRP-00853		Privé Corsica	Maisons en rangée
VRP-00853		Privé San Remo	Maisons en rangée
VRP-00854	2600	Prom. Queensview	Immeuble commercial
VRP-00855	248	Prom. Brittany	Tour d'habitation
VRP-00856	720-734	Ch. Carsons	Zone résidentielle mixte
VRP-00857	1145	Ch. Hunt Club	Immeuble de bureaux
VRP-00858		Privé River Garden	Maisons en rangée
VRP-00858		Privé Beachview	
VRP-00858		Privé Sandwalk	
VRP-00858		Privé Viewpointe	
VRP-00859	2662-2680	Av. Draper	Maisons en rangée
VRP-00860	1101	Ch. Baxter	Immeuble commercial (Citizen)
VRP-00861	2600-2660	Ch. Greenbank	Maisons en rangée
VRP-00861	2604-2736	Ch. Baseline	
VRP-00861	2704-2780	Rue Guthrie	
VRP-00862	10	Rue Preston	Maisons en rangée
VRP-00863	546-596	Ch. Montréal	Commerces de détail
VRP-00864	2184-2190	Prom. Thurston	Maisons en rangée
VRP-00865	2265	Boul. St-Laurent	Immeuble de bureaux
VRP-00866	10	Privé Desloges	Maisons en rangée

ANNEXE B

ENSEIGNES AUTORISÉES

1. À moins d'indication contraire par suite de l'approbation d'une voie réservée aux pompiers aux termes de la *Loi sur la prévention et la protection contre l'incendie*, du Code de prévention des incendies, de la *Loi sur le code du bâtiment*, du Code du bâtiment de l'Ontario ou d'un règlement sur le plan d'implantation pris en application de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, les exigences suivantes s'appliquent aux enseignes indiquant les voies réservées aux pompiers :

- (a) Une enseigne interdisant le stationnement dans une voie réservée aux pompiers doit :
- (i) mesurer au moins 45 centimètres de hauteur et 30 centimètres de largeur;
 - (ii) porter des marques et un message indiquant que la zone est une voie réservée aux pompiers où le stationnement est interdit, et inclure une flèche pointant dans deux directions, sauf aux extrémités de la voie, où la flèche doit pointer dans une seule direction;
 - (iii) inclure, en caractères noirs d'au moins 4 cm de hauteur, le terme anglais « FIRE ROUTE » et, sous celui-ci, le terme français « VOIE RÉSERVÉE AUX DES POMPIERS »;
 - (iv) respecter la conception et les dimensions illustrées dans la figure suivante :



LÉGENDE, FLÈCHE ET BORDURE NOIRES
 FOND BLANC
 ANNEAU ROUGE DE 2,5 CM D'ÉPAISSEUR
 DIAGONALE ROUGE DE 2 CM D'ÉPAISSEUR
 LETTRE « P » EN NOIR

FIRE ROUTE
 VOIE RÉSERVÉE AUX POMPIERS

- (b) Malgré les dispositions de l'alinéa (a), le directeur du Service des incendies peut exiger que des enseignes plus grandes soient installées ou que des marques soient tracées sur la chaussée ou la bordure pour indiquer plus clairement une voie réservée aux pompiers.
- (c) Les enseignes autorisées doivent se trouver aux endroits indiqués sur un plan d'implantation approuvé par la Ville, et la distance entre deux enseignes successives ne doit pas dépasser 25 mètres, sauf si une autre disposition a été

approuvée en raison de conditions inhabituelles ou de la configuration de la voie réservée aux pompiers. Le bas des enseignes doit se trouver à 2 à 2,5 m du sol.

- (d) Malgré les exigences minimales ci-dessus, toute enseigne autorisée et requise à la date d'adoption du présent règlement continue d'être autorisée et requise :
 - (i) si elle est entretenue aux termes de l'article 4 du présent règlement;
 - (ii) sauf si le directeur du Service des incendies en ordonne le remplacement aux termes de la *Loi sur la prévention et la protection contre l'incendie* ou du Code de prévention des incendies.

RÈGLEMENT N^o 2003 - 499

-0-

Règlement de la Ville d'Ottawa désignant
les voies réservées aux pompiers

-0-

Adopté par le Conseil municipal à sa
réunion du 8 octobre 2003

-0-

SERVICES JURIDIQUES

ELM:ec - F.2.2.7

AUTORITÉ DU CONSEIL

8 octobre 2003

Rapport 50 du CTSTC, élément 3